GAZETA DE TRANSILVANIA.

(CU PREANALTA VOIE.)

ANUL AL XI-LEA.

Nro. 9 **Brashov, 29. Ianuarie** **1848.**

☞ Прецюл Gazetei de Transilvania ші ал Фóіеї пентрѫ мінте, інімъ ші літера тѣрѫ есте ші не анюл 1848, 8 фіор. (24 дóзечері), не ½ ан 4 фіор. арџ. Препѣтераціа се фаче ла тóте ч. рец. поще, кѫт ші ла кѫпоскѫцій Dnї колекторї ші анѣме ла Бѣкѫрещі ла D. Іосіф Ротанов ші котп., іар ла Іаші ла DD. фрацї N. ші Хр. Георгіѣ ал пóрта мітрополіеї.

ПАРТІДЕЛЕ ПОЛІТІЧЕ.

(Ѳртаре.)

Din десклріереа партідеї пропъшітóре, прекѫм о дедерът поі кѫ кѫцет кърат ал пѫтѫрѣл трекѫт, вede орї чіне кѫ ачееашї есте кѫ тотѣл осевітъ de партіда радікалъ ші революціонаръ. А стѫлце чева din рѫдъчінъ, а революта, адекъ а рестѫрна ші а котропі ал цінеатнъ атѫта ал віяца соціалъ ші політікъ, кът а спарце тóте варіерїле дрептѫрї ші а кълка ал пічіóре тóте леџіле, кѫне, реле, тот атѫта, пѫ пѫтаї прін кѫвінте ші ал демпърї чі ші прін пътере фісікъ, прін арме, прін сілъ терорістікъ. De тóте ачесте мѣлцóме óрне ші перікълóсе партіда пропъшітóре се фереще ка de фок. — Тот асеменеа партіда ачеаста се осевеще ші de алта ал офѣріаґъ а консерватівілор челор рецініцї, саѣ кѫм ле маї зік реакціонарї адекъ ал-протівітогї; къчї прекѫм радікалїї революпцї вреаѣ а скімба тóте прін сілъ, аша реакціонарїї рецініцї се фолосеск de челе маї тіранічне недепсе спре а цінеа не попóръ ал лок, ка съ пѫ паіптеце нічі ѫн паш; еї, кѫм възвсерът ал артікълѣл кълтъреї, съпт ал старе а бате ші а пѫне ла прінсóре пе тоцї карії фърѫ воіа лор ар кѫтеза а ал-вѫца ла о школъ мъкар пѫтаї ѫн а, б, ц. Нота карактерістікъ din карея кѫпощі маї ѫнтор пе реакціонарї есте, къ еї се лінеск кѫ тóтъ інима лор de авсолѫтісмѣ, адікъ вліяа саѣ маї мѣлтора din еї ле даѣ пътере нецертѣрітъ de а фаче ші de а спарце леџіле; ал-сѫ апоі пе ачеїашї domніторі авсолѫцї ал-ангрădеск съ зічет аша кѫ консіліарі саѣ спірітуалї бісерічещі, карії ал фереск ка ал капетеле лор съ пѫ інтре нічі ѫн фелїѣ de ідее чеваші маї отенóсъ, маї лібералъ, ал пъzеск de орї че конверсаціе кѫ вървацї маї дещепцї, фолџерът апатетъ асѫпра тътърор кърцілор din каре ачеїа ар пътеа кѫнóще ші прецъї дрептърї отенещі, ал спъріе кѫ челе маї фіорóсе дескріерї а ле патрєї отенещі, мінцінdѫле къ ачеаста е кѫ тотѣл стрікатъ, къ партеа чеа маї маре а óменілор стъ ал-ал-клінаре кѫ діаволѫл, ал кът дакъ леаї маї ворві ші de дрептърї отенещі, аї фаче ка тóтъ лѫмеа съ пеѣвпеаскъ ші съ революпезъ, прін ѳртаре кѫ пѫтаї фрíка de недепсе тімпърапе ші етерне маї пóте цінеа не лѫме ал фрѣ. Din тóте ачестеа партіда пропъшітóре пѫ кредe нічі ѫн кѫвънт, чі еа предíкъ din контръ, къ патѫра отенеаскъ нічі de кѫм пѫ есте аша стрікатъ, кѫм о кред авсолѫтіщії ші реакціонарії, къ нічі ѫн от пѫ се паще кѫ драчії ал óселе сале, чі къ не чеї маї мѣлцї óменї ал-датъ дела пащерea лор кънd отѣлеї ал-къ пеї поці зіче, нічі къ é ѫн нічі къ é рѣѣ, аї фаче рѣї ші ал-діеволіцї пѫтаї едѫкаціа реа ші скълчіатъ, саѣ ші тотала лінсъ de едѫкаціе, ал браце, ал касъ, афаръ, ал школъ, ал бісерікъ, ал соціетъцї нічі ші марі, ал патріе ші ал стрѣінътате. Авсолѫтіщілор ле фвсесе леџе орї кѫ пѫ воіръ а да едѫкаціе; революціонарії пѫ ащептъ тімпѫл ѫнеї ценерації маї біне едѫкате; пропъшіторії се сілеск а о да, аѣ ші рѫбдаре de аї ащепта фрептърїле. — Маї есте ші о алтъ пласъ de реакціонарі, карії щіѣ преабіне, къ попóрѫле революцеазъ пѫтаї ал чеа маї din ѳрмъ десперацїе, прін ѳртаре еї нічі се темѣ de врео революціе, ашї темѣ ал-псъ кѫ атѫт маї вѫртос о сѫмъ маре de фолоасе а ле лор партікъларе, історіче, саѣ кѫм ам зіче, кълцігате de стрѣѣнії лор пе къї пѫ прea дрепте, кѫм: рангърї, пенсії, прівілеціърї ші скѣтелї. Ачещіа ашї апъръ інтереселе лор кѫ тоте артеле егоістѫлуї; іар кънd аї демаскаші ал окії лѫмії, атѫнчі еї се апѣкъ кѫ мъестрії діеволенї, атъцітóре, ші продѣк сінгърї революцїї, търварът ші дѣштъпеск пе попóрът, апоі тот еї се скóлъ de кътре пъдаре ші стрігъ: їатъ че въ фолосеск ідеіле ліберале каре съпт кѫціт ал-мъпа правчілор. Даторіа пропъшіторілор ал прівіца ачестора есте аї демаска din паші ал паші, зіоа пóптеа.

Ла пласа реакціонарілор се ал-шіръ ші ачеле глóце пътерóсе, каре din веакърї клоческ тот ла ѫн лок, а ле кърор капете грасе ші гróсе пѫ кѫпоск алт біне, de кът пѫтаї чел матеріал, пѫ маї съші ал-мплъ стомахъл кѫ мъпкърї алесе ші съші копере трѫпъл пътрос кѫ къце трепце пестріце ка ші пепеле пъсърілор; ѫнїї ка ачеїа се тем, къ дакъ кѣмва лѫмеа ва ал-чепе а кѫцета маї de парте ка пъп ла пас, еї пѫ се вор маї пътеа ал-гръша ка пъріщії лор. Глóте de ачестеа ал ставіdітатеа лор егоістікъ връск кіар не чеї маї марї воіторї de біне аї лор карії се жертфеск але да челе маї побіле кѫвърї, пріговіndъї пъп ла мóрте ка пе ніще тървъръторі. Маї адаоґ ла ачеїа пе ачеї отѣлеџї лінсіцї de карактер, фъцарі, мішеї,

карії дупорк мантела дінъ вънт, астъзі міністеріалі, мъне опосиціонарі, астъзі консервативі, мъне лібералі, омені не карії нічі одатъ ові пятет деспрецъі ші врдісі дестъл.

(Ва врма.)

ХРОНІКЪ СТРЪІНЪ.

Спанія. Madpid, 15. Іанвар. Еспартеро дші фъкъ дп зілеле трекъте вісітеле ла президентъл консіліълві міністеріал, ла міністрл де ресвоіе ші ла къпітанл цеперал ал провінціеі. Астъзі се дпфъцішъ дп сепат, вnde денвънд жерътътъл дші реапвкъ локл де маі наінте. Тімпвл щерце тоате!

(Фоіле спан.)

Франца. Паріс, 20 Іанвапіе. Стареа съпътъції лві Філіп, орі кът стрігъ вnele фоі, есте пъп акът мълцъмітóре пе кът се пóте ащепта дела вп бърват че се афлъ дптре 70—80 апі ші ла каре: Senectus ipsa est morbus. Пънъ дп кът де маре ролъ жóкъ бърватл ачеста дп лъмеа де астъзі се вede din ачеа дмпрецівраре, къ де лок че се авde, кът стареа съпътъції пв л'ар їерта а еші din касъ, керсва хъртіілор скаде ла тóте берселе.

Сермапл Авd-ел-Кадер! Акът вede ел че ръ фъкъ, къ се арвпкъ дп брацеле франдзілор ла карії пъдъждвіа деплінъ мълцъмire, ші акът еі дл тратеазъ ка пре вп прінс de ресвоіе. Дп зілеле трекъте, се спвне, къ с'ар фі плънс асвпра песокотінцеі сале че фъкъ кънd се лъпъдї кв кътева лві маі наінте de дпсемнътóріл пост ал вові міністрв прімаріе, кв каре'л дмвіасе дмпъратл дела Марокко. Ретъщіцеле óстеї лві се редтóрсерь ла Фец ші ла Таца, вnde дптраръ дп сервіцій марокканп.

Бріtанія маре. London, 18. Іанвапіе. Съв zіс маі де мълте орі, къ англіі съпт din патра лор ші а локалітъції дп каре се афлъ фóрте аплекаці спре а се сінъчіde. Ачест адевър пїл арат ші акът кътева біографіі а ле вnор персóне de рапг, каре се сінъчісерь дп септъмъніле ачестеа, дптре каре вedem ші пе Сір J. Mildmay, вn варонет фóрте авът. — Банкл Енглітерії іаръш дпчепе аші дмплеа коферіле кв вані гата, дар кредітл кв тоате ачестеа дші вine фоарте апевоіе дп фіре, din прічінъ къ прea мълте касе de челе маі марі се спарсерь деодатъ.

Італіа. Nв пмаі Месіна ші Палермо, чі дптреага ла Месіна din 7—8. Іанвапіе фъсерь пмаі сетпалл съв дпчепътл. Дп Палермо се тінъріръ прокіетърі дптреці ла о ресвóлъ цепералъ дп тóтъ Січіліа, каре ера съ пророзпъ дп 12. Іанвапіе ка дп анівєрсарея рецелві неаполітап. Деспре тóтъ катастрофа ачеаста їатъ кът скріе вn кореспондент дп жврп. de Авгсвврг: Попорл січіліап пънъ дп 12. Іанвапіе се пъртъ лініщіт кв пъдежде, къ фінd ачеа о zі атът de дпсемнатъ пентрв реце, ел се ва хотърл а свптскріе реформеле челе преадоріте. Сóреле се апропіа de апвс ші дп лок de a сосі реформеле черзте, сосірь пеще тъсъре аспре поліціене, каре демандъ, ка дерегторіі політічі съ пв слъвіаскъ дптрв німік кв аспрімea de маі наінте. Гвернаторвл арътъ атъта дпкредере дп петървраrea лініщеі пвблічe, дп кът фъкъ ръндвіалъ ка дп ачеа zі съ се деа вn пръz стрълвчіт дп опóреа рецелві; дпсъ нічі вnвл din чеі віємаці пв се іві ла масъ. Дптр'ачеea пе ла 12 óре се арътъ о мълціme de попор дпаінтеа палатвлві вnde локвіа гвернаторвл, каreа дпчепъ а се еспріма дп челе маі врзте фрасе асвпра гвернвлві ші асвпра тетърор атплоіацілор пе каріі пв пóте сфері. Гвернаторвл трімісе осташі, каріі се сілірь кв вателе а тъпъ а дмпръщіеа пе попор. Ачі къзърь din ресклаці маі вine de чінчі зечі морці ші дпкъ пе атъціа ръніці. Къці вор фі къзът din мілiціе, пв се щіе. Ресклаціі вzzнd кът мерце треба, трімісерь кълърещі прін тóтъ четатеа, каріі съ дпвіте пе попор а апвка артеле. Дп вртареа ачеаста се спвне, къ нътървл ресклаціlор ар фі кресът ла 40,000 (ші пе жмътате дпкъ ар фі дестъ). Дечі вzzнd трвпеле гвернвлві къ пв съпт дп старе а се опвне ла атъта мълціme, маі алес къ ресклаціі пв пмаі пвшка din ферестріі асвпра осташі-лор, чі фетеіле лі опъріа кв апъ фервндъ, се ретрасерь din четатеа Палермо ші се ашезаръ ла къмп афарь. Ресклаціі дар фінd акът домнї песте четате, ліберарь din прінсорі пе кріміналі, копрінсерь артаментарівл кв артеле ші пълвереа de пшкь, прекът ші артілеріа че се афла аколо. Ачесте пънъ ачі се вzd пвблікате ші дп газетеле італіане. Гвернаторвл се пвсе дп прінъ пе о корабіе ші гръві ла Неапол. Тот аша се дптъмплъ ші дп Фоціа, Барі ші дп Монтелеопе. Дп 13. Іанвапіе рецеле прімі репорт десре тóте челе дптъмплате ші локъ дп ачеа пóпте трімісе вn вапор ла Палермо, каре съ дпкърцезъ пе мілiціе, сnвіndві къ дп zіоа вртътóре вор сосі трвпе de ажвнс. Дп 14. Іанвапіе се ші еспедвіръ 7 вапóрь кв зече баталіóне інфантерії ші кв о батеріе de твнврі, пеште тот дп нътър de 6000 осташі, каріі дп 15 сосірь дптр'адевър ла Палермо. Локвіторіі дела Неапол прекът се вede треба дпкъ стаў гата а се ресклa. Ачеаста се адевері дп zіоа din 12. Іанвапіе кънd рецеле афлъндсе дп театрл дела Сан-Карло, дndатъ дпвъ рънdікареа кортінеі вній din петълцътіці дпчепърь а арвпка кавінте деопъсътътóре асвпра ложеі дп каreа се афла рецеле, дп кът ачела се вzzъ сілit а еші din театрв. Тот de че се темъ січіліанії есте, къ се авde, кът рецеле de Неапол ар фі черзт вn ажторів дела кътпатвл съв, дмпъратл de Австріа, каре пóте къ пънъ акът ва фі ші плекат, de кът папа дела Рома, дпріп ал кърві теріторів трев-вie съ треакъ оціріле, пв ва фі пвс врео педекъ. Алції іаръш вор а щі ші маі мълт, кът дпкъ адекъ дп рестімп de трей лні Неаполл ва фі тот копрінс de австріачі ші Січіліа de челе патрв баталіóне елвеціане. Дп 14. Іанвапіе се чіті пе пъреції четъції Палермо о про-

кіетаре тіпърітъ къ літере фórте марі ші четеце, копіозътóре деврътъторе кувінте: „Ан пътеле лúі Думнезеŭ! Налерто ші тóтъ Січіліа се афлъ рескълатъ. Рецеле дші тріміте вапóреле ші трупеле сале аколо. Попорúле дела Неапол! Дпартъте къ петрії ші кéпіте, арвнкъте асúпра палатúлúі рецеск шіŭі іеа чеа че есте ал тъŭ.“ — Мълці дпнетъ гъверніúлúі дптре алтеле ші ачéа грешалъ, къ ар фі трéбе пе акасъ пътъróса тінерúме карея дпвъца ла унúверсітатеа din Неапол, зікънд къ попорúл дп ачеастъ мъсър вéде о апріетъ дпнедекаре а кълтурéі, пріп ортаре ла релеле de маі наінте се маі адаосе унúл поŭ, каре лъудúл ші din алт пункт de ведере, дпкъ пъ аратъ нічі ун фолос, чі стрікаре моралъ. Тінерії ачéіа, кът сънтем дпщіінцаці, дп нътър de 14,000, реторкънdúсе пе ла каселе лор, фіінd къ дпкъ пъ се деплініръ дп дпвъцътурі, се вор префаче дп пéце вагабонзі деспераці, вор пропага ші лъці нетълцъмірея че о възърă дп Неапол, пріп челе маі депъртате унгúрі а ле Січіліеі. Дакъ ера унúі дпвінóваці, къар фі стрігат: съ трънаскъ Пізс, саŭ къ ар фі пресърат ічі кóлеа нетълцъмірe дп попор, атúнчі ачеіа съ се фіе сунс ла о недеапсъ атъсърatъ, саŭ съ се фіе ші елімінат, іар пъ съ се кондемне тоці дптр'о формъ, унúі къ ръŭ ла олалтъ; чел пéцін аша жúдека бърбацій конюскъторі de лúме.

(Дпъ m. m. gaz.)

Елвеція. Цірíх, 21. Іануарíе. Радікалíй дела Фраібърг, пе лъпгъ тóтъ пота че о прíімірă de кърънd din партеа Британіеі дп карея ачеастъ пътере маре ле дъ дптр'адеварă челе маі дпцелепте сфътурí, ка съ пъшіаскъ къ маі мълтъ крéдере, о мънă атът de департе къ аспрíмea, дп кът ші дпсъші газетеле лібералíлор се възърă сíліте а ръдíка глас дп контръ. Аша спре есемпл дп 18 але ачестеіа вотаръ, ка спре а дмплíні лúпса фінанціалъ деодатъ, мънъстíріле ші преоцíмea пъ пúмаі съ се сънсъ ла о контрибуцíе формалъ, пентръ вепітóрíс, чі акúм de лок съ лí се стóркъ о сúмă de ун мілíон ші жúмътате фр. къ кéвънт, къ еле ар фі фост кавса ла тоате. Дп ортареа ачеаста лъдатúл колонел din партеа лібералíлор Цíглер, каре комънdă оастеа репúблікапъ ла конфíдереа Лúцерпúлúі, de дмпребнъ къ алт колонел Беркардт дші дederъ dимісúонеле.

Газета дела Лúцерн дмпъртъшеще къ 72 іесúці карíі фúцíръ дела Фраібърг, с'ар фі ашезат ла Оллего лъпгъ Наварра дп Сардíніа, де унде ащеаптъ поаъ порунчі дела цепералúл лор din Рома.

Баварíа. Мінхен, 19. Іануарíе. Міністерíúл словозі de кърънd о порункъ къ тоці канíі de полíцíе, дп карея ле демандъ, ка съ фіе къ чеа маі маре лъаре аминте асúпра іесúцілор че поате с'ар стрекура din Елвеція, неіертъндúле а се ашеза дп ачеастъ царъ къ локуíнца маі мълт de кът кътева зúле. Преste тот пъмíнтíй діректорі de полíцíе аŭ а пъзі дп прівúнца ачелор кългърі мъсура че о діктеазъ лецеа отенíреі, адекъ съ фіе къ крéдере кътре чеі непорочíцí, дпсъ аша, ка ші лецеа църíі, карея пъ сúфере нічі ун о прівúлеґ ашезареа іесúцілор дп сíнул съŭ, съ пъ пътúмúаскъ апатере, къчі ла лъкрареа din контръ еі нор фі траші ла грея респúндере.

Рúсія. Се скрíе дела Берлín din 10. Іануарíе, къ аколо с'ар ші din існор сíгур, къткъ дп ортареа кътúлітеі крíсе de банí ші а фалімéнтелор че се дптúмпларъ дп Лóндон ші дп алте четъці марі меркантíле din Англія кътева din челе маі дпсемнате касе марі негúцетореці дела Петерсбърг ар фі трéбúт неапърат съ кадъ, de кúмва царúл с'ар фі денъміт дп прінъ о комісúúне, карея черчетънd къ мълтъ лъаре аминте тóте протоколеле негúцетореці а ле ачелора, ші дпкредінцъндúсе денлúн деспре неферічíта старе пасівъ дп каре се афлъ, п'ар фі декларат царúлúі, къткъ de пъ лí се ва фаче de цúдева ажторíс de банí, пъ вор пúтea дпкепцíвра фортúна че ле ameріцъ. Дп ортареа ачеаста се спúне, къ царúл леар фі дптінс ун ажторíс de чінчі мілíоане рúble de арцíнт. — О кондúкъ крíміналъ че еші de кърънd пентръ Полонія, дешеаптъ маре лъаре аминте din партеа жърналелор стрúне. Дп ачеа недеапса морцíі прін че мúжлоаче съ се пúнъ дп лъкраре, есте лъсатъ дп вúнъ афлареа жúдекъторúлúі. Дптре недепселе кúпітале ведем: депъртареа ла Сúберія, ла Кавкас ші ла галере. Ла класеле каре пъ сúнт скутíте de недепселе трупещі, къ фіекареа din ачестеа есте легат ші ун нúмър дпсемнаторíс de пúеле. Е de дпсемнат, къ ла дптъмплърі de конфіскареа аверілор, ачелеа пъ маі кад дп мúна фіскалúлúі, чі дп а рúделор трупещі. (Allg. Ztg.)

Търчія. Константúнопол, 6. Іануарíе. Плапúла чел гоніа de мълт Търчія de a тінърі банí търгацí дп прецъ de 800 мілíóне леі спре а сúнура черкéірea монетеі, акúм се пúсе дп лъкраре. Дпкъ дп септъмúна трекътъ се ші дпчепъ тінъріреа. Апróпе ла 10 мілíóне леі се зíче къ аŭ съ се тінъріаскъ дп апúл ачеста. — Сúлтанúл лъпнd дп вúгаре de сеатъ мълтеле меріте че ле фъкъ марele везір Решід-паша маі алес акúм дп ортъ къ компúнереа діферінцелор ескате дптре пóрта ші Грéція, дí хотърî о пенсíе регúлатъ пе тóтъ вúаца de 600,000 леі пе ан, каре дънъ соботеала пóстръ фаче маі бúне de 60,000 фіорíні арц., афаръ de челелалте венітóрі че ле маі аре дънъ дпалтúл съŭ пост. — Домнúл Мúсърúс дп 2 але ачестеіа аŭ о аудінцъ ла сúлтанúл, карея цінъ маі бúне de дóŭ óре, ші дънъ карея се кредеа, къ de лок се ва пúне пе ун вапор ші ва плéка ла Атіна. — Ла реформеле че сънт а се дптродúче дп дпвъцетурíле пúбліче прівеск цермапіі къ мълтъ бъкурíе, din прічúнъ къ търчіі хотърîръ а лúа de мъстръ інститутеле Цермапіеі, іар пъ а ле Францúеі. Кореспондентúл стъ съ пе асігúре, къткъ унеле кърці школастíче цермане с'ар фі ші традúс дп лúмба търчеаскъ. — Нúнчіúл апостолúк се ащеаптъ ачі къ маре потпъ. Гъверніúл іаŭ ші дпкіріат ун палат. Тóтъ лúпсеа креде, къ пріп ашезареа ачестúі сол патріархал дп

Константінополь, ва скъдеа тълт інфлъінца франдозілор ла ръсъріт. — Щіріле деспре колеръ съпт съпъръторе. Ачі ла капіталъ аў ларчепът а се лъці вінішор. La арсенал се волаъвіръ дела 18—31. Декемвріе 210, din карії пеете 60 търіръ. Докторіі ласпетоарь пъпъ акът, къ кв ларчетареа фрігълві еа спореще маі таре, ші къ морталітатеа есте маі маре ла сввървіїле крещіне лътре алтеле ші din прічіна постълві, ла каре есте свпсъ о парте маре а локвіторілор ачестеі капітале. — 700 фамілії емігранте дела Алцір вепіръ ла зілеле трекъте ла Дамаск лътр'о старе форте прость ші десолатъ, ла кът лъі ера маі маре міла а пріві ла еле. Паша де аколо ле прііті кв маре лъдърare, порвпіпd а лі се да челе требвінчіосе атът ла прівінца петретъторълві кът ші а лътвръкътіторілор, лъсетъпъдъле ші вн сат маре пептрв локвіпць.

DIN ВNГАРІА.

Дела Хвrez. (Nanda, Nantii) Комітатвл Сатмар пі се фаче о щіре пеларг деспре дескідереа внеі школе ротъне. Лътпреџівръріле дескідерії сеатъпъ кв алтеле din алте пърці ка оў кв оў; пептрв ачеea о ші пвблікът ачі ка вн мік портрет пептрв маі мълці. — „Едвкаціа фаче тот," есте девіса челор маі мълці пропъшіторі, лътре карії се пътъръ ші Dn. парох локал в. Moice C. Noak. Остепеле Дълві реешіръ а лъдвплека пе попор авіа ка съ сафере а і се дескіде о школъ; пептрвкъ аічі ка ші пе аіреа попорвл орв стрігъ: „Nв пе требе діак (daskal) domn лъ капвл пострв; вв пе требе школъ, кючі прівчіі пощрії вв вор фі попі нічі domni ш. а. Школеле лъсъ ера пвмаі кв пвмеле, лъсітъ de тоате челе требвінчосе; дечі тот d. парох фъкъ а се гъті кв спеселе сале патрв банче лъпці, вн скавп, о масъ, о фереастрь ш. а., апоі рвгъ пе вповл d. препосіт дела Орадіа каре есте ші директор ал школелор, пептрв кърді школастіче, каре ле ші довъпді кътe 15 есетпл. din фіекаре деокамдатъ, кът ші о таблъ de скріс кв кретъ. Лъ 12. Декемвр. а. тр. се дескісе школа прін D. Ал. Чігі парохвл din Соковъцвл, къ в. протопопвл вв вепі. D. парох локал ворві кв епереціе кът вот ведеа маі жос; ґатепіі ал аскълтаръ ші се свпсеръ. О масъ тот ла d. парох, 12 салве ші тоастврі лъкеіеръ ачеа церітоніе школастікъ, фоарте раръ пе ла сателе ротъне. Лъвъцътореле каре се вор пропвне de вн жвне трекът прін маі мълте класе, съпт прескріс челе елементаре, дела релеце пъпъ ла чітіт, скріс, ціфл. маі ъптеі кв слове кіріліане, апоі ші кв літере латіне ші магіаре. Gutta cavat lapidem; сіліца лътінсъ ліші аре а ле сале ресвлтате. Черче ші алціі пе ла алте сате, вв афле десвінвіре ла орвіа попорвлві.

Кввінтеле зice кв ачеастъ окасіе.

Кътръ свплініторвл вліце протопопвлві! Мълт опорате ал Хрістос фрате! Іатъ сървътоареа ла каре team фатігат, іатъ воіоаса солепітате ла каре team івіtат! аі вопътате амі kondona, къ Dnвл вліце протопопвл каре шезъпd кіар ла вечіпвл сат, ка дістріктвлвл школелор інспектор ера овлігат а плині ачеастъ солепітате, автептікъпd кв о кале ші протоколвл школастік, лъсъ D-са пре поі, ка пре ніще місері, пеавъді пеа пъръсіт, ла че маі маре а поастрь сървътоаре паціопалъ, авъпd а терце ла търг. Еў dap пре фръціата team доріт съ фіі ла локвл дътпеавлві, съ везі кв окіі вкърія ші діліценціа поастрь, съ лъскрії ла вол протокол тоате че везі гътіте, пептрв ачеастъ школалъ, адекъ: кърціле de лъвъцат дела Орадіа трімісе, тъбліделе челе кв слове ші кв літере марі, пептрв квпощіпца прімаре, скавпеле акът гътіте, пептрв лъкъпереа лъвъцъчеілор, маса ачеаста пептрв лъвъцъторіў, кв скавпвл ачеста, табла че пеагрь кв пічіоареле еі, ші алтеле че съ вор маі афла. Фіі дарь вв а те фатіга пв пептрв тълцъмірea пострь, къ фііпd місері, пътаі кв ворва те пътет опора; чі пептрв ретрібвціа дівіпь. — — (Ва врта)

Брашов, 8. Февръріе п. Пощеле пе він фórте перегълат. Скрісоріле дела чеа de вінері ле прітірът авіа дътінекъ ла 10 чеасврі, іар чеа de марці дела Віена пв вені. Віна о къзът лъ тімпвл de іарь; алціі маі тетъчоші о кавтъ ші ла алт чева. — Дела Іаші de 3 септъмъні пв пе вепіръ газетеле.

Рекрвтаціа ла поі лъкъ пвші лъў сфършіт. Сателе трасеръ сорці; четатеа лъкъ пв, пептрвкъ конскріпціа лъкъ тот пв се лъкеіе. —

Фіекаре съпі пъзіаскъ кънії, кючі вп кълe търват твшкъ, маі мълці кълі ла вліца пеагрь. — Феріцівь прівчіі de кълі. — Лъ ачест цінвт пінce din поў. —

La Organul Luminării

газетъ весерічеаскъ, політікъ е літераріъ карея есе лъ Блаж лъ Плеа ап се маі прімеще преплътерације атът деадрептвл ла Редакціе лъ лок, кът ші ла сввскрісвл лъ Брашов, іар лъ Бвкврещі ла D. А. Тр. Лавріанв інспекторь цеперал de школе ші ла тоате лібръріїле, лъ Краіова ла D. сърдаріь І. Маіорескв інспектор цеперал de школе, лъ Іаші ла DDоіі фраці N. ет Хр. Георгіў лъ поарта мітрополіеі, лъ Арад ла Dn. др. Атапасіе Шапдор. Ped.

ЛЪВЪЕРЕ.

Вп върват лъ връста міжлочіе, каре маі мълці апі слъжі ка провісор ла о мошіе dominалъ ші лъші къщігъ требвітореле квпощіпце, авъпd ші атестатврі вване, дореще а се аплека лъ ачеeаші калітате ла вп dominіў фішкал, сав партікъларіў. Авісь маі de апróпе се іа ла Johann Gött ші ла Редакціе.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN GЪTT.